

# 族群文化復振與博物館的共同行動：以台南西拉雅族為例

## Collaboration between Indigenous peoples and Museum in Revitalization Movement: Examples from the Siraya in southern Taiwan

呂怡屏 Yi-Ping Lu

國立臺灣歷史博物館助理研究員

### 摘要

本文主要從蒐藏品性質轉變的角度，檢視源出社群參考博物館蒐藏品後重製族群服飾，及博物館當代蒐藏行動將重製物件再納入其蒐藏體系的過程與意義。

筆者以台南市西拉雅族人的服飾重製為研究案例，藉由參與觀察和訪談的方式蒐集研究資料，描述族人追尋博物館中西拉雅服飾及重製涉及的記憶與技藝的重構，考察作為文化樞紐的博物館擴大蒐藏近用，對文化傳承方式的影響。

受後現代主義思潮影響，博物館逐漸重視民族學標本的脈絡訊息而與源出社群重新連結，尋求雙向合作以及當代的文化詮釋。西拉雅服飾在傳教或殖民背景下作為異文化蒐藏而脫離原文化脈絡。今日，西拉雅族人探尋自身歷史與文化，以博物館的圖像和物件資料為基礎，復原服飾使用脈絡，重製族群服飾作為文化表徵。透過跨國網絡，成為日本國立民族學博物館臺灣原住民當代蒐藏的一部分。

研究發現，源出社群與博物館有關蒐藏品的活用，可視為一種相互協商的政治過程。博物館入藏族群的重製服飾，既是歷史的再拼接、亦融入動態的文化意義。對族人來說，藉由過去博物館蒐藏的服飾和相關脈絡探詢，不只使他們重新認識族群歷史，同時，重製的服飾也具有建構族群認同與後人追尋文化傳統足跡的雙重意義。

**關鍵詞：**博物館蒐藏、民族學標本、源出社群、文化復振

**Keywords:** museum collection, ethnographical material, source community, cultural revitalization